ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

GENERAL

E/ESCAP/66/8
2 February 2010
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

Первая сессия
13-19 мая 2010 года
Инчхон, Республика Корея

ОБЗОР ВОПРОСОВ, КАСАЮЩИХСЯ ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ СТРУКТУРЫ КОМИССИИ, ВКЛЮЧАЯ ДОКЛАД О ВЫПОЛНЕНИИ ПРОГРАММЫ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2008-2009 ГОДОВ И РАБОТУ РЕГИОНАЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ ЭСКАТО: ТОРГОВЛЯ И ИНВЕСТИЦИИ

(Пункт 3b предварительной повестки дня)

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ТОРГОВЛЕ И ИНВЕСТИЦИЯМ О РАБОТЕ ЕГО ПЕРВОЙ СЕССИИ

РЕЗЮМЕ

Первая сессия Комитета по торговле и инвестициям состоялась 4-6 ноября 2009 года в Бангкоке.

Комитет рассмотрел последние тенденции в области торговли и инвестиций и смежные вопросы политики и высказал ряд рекомендаций в отношении открытой для всех и устойчивой торговли и инвестиций, которые представлены в разделе I доклада, содержащегося в настоящем документе.

Комиссия, возможно, рассмотрит этот документ, одобрит предложенные рекомендации и даст секретариату указания относительно его дальнейшей работы.

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

I. ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ РЕШЕНИЯ КОМИССИИ ИЛИ ДОВОДИМЫЕ ДО ЕЕ СВЕДЕНИЯ …… 3

A. Перспективы после кризиса: торговля и инвестиции для достижения открытого для всех и устойчивого развития ……..... 3

B. Разработка последовательной и согласованной политики в отношении торговли и инвестиций …… 3

C. Роль и первенство многосторонней торговой системы в регулировании международной торговли ……..... 4

D. Расширение внутрирегиональной торговли и инвестиций …… 5

E. Содействие торговле и инвестициям ……. 6

F. Выживание и развитие бизнеса …….. 7

G. Планирование и мониторинг программ …… 8

II. РАБОТА СЕССИИ ……. 8

A. Перспективы после кризиса: торговля и инвестиции для достижения открытого для всех и устойчивого развития ……..... 8

B. Разработка последовательной и согласованной политики в отношении торговли и инвестиций ……. 9

C. Роль и первенство многосторонней торговой системы в регулировании международной торговли ……. 9

D. Укрепление внутрирегиональной торговли и инвестиций …… 10

E. Содействие торговле и инвестициям ……. 10

F. Выживание и развитие бизнеса …….. 10

G. Планирование и мониторинг программ …… 11

III. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ …… 11

A. Открытие, продолжительность и организация работы сессии …..... 11

B. Участники ……..…….. 11

C. Выборы должностных лиц …….. 12

D. Повестка дня ……..…… 12

E. Прочие вопросы …… 13

F. Утверждение доклада …….. 13

Приложение: Перечень документов ……. 14

I. ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ РЕШЕНИЯ КОМИССИИ ИЛИ ДОВОДИМЫЕ ДО ЕЕ СВЕДЕНИЯ

1. Комитет принял следующие выводы и рекомендации для рассмотрения и утверждения Комиссией.

A. Перспективы после кризиса: торговля и инвестиции для достижения открытого для всех и устойчивого развития

2. Комитет сделал вывод о том, что торговля и открытые рынки по-прежнему будут являться одним из важных двигателей роста в регионе. Он рекомендовал обеспечить благоприятное окружение для торговли и инвестиций на национальном и региональном уровнях и принятие правительствами надлежащих стратегий для этой цели.

3. Комитет рекомендовал повысить уровни регионального экономического сотрудничества и интеграции для содействия устойчивому развитию и активизации усилий по противостоянию будущим экономическим кризисам. В этой связи он призвал обеспечить эффективное использование существующих механизмов регионального сотрудничества.

4. Комитет призвал развивающиеся страны Азиатско-Тихоокеанского региона играть более активную и инициативную роль в деле поощрения торговли на глобальном и региональном уровнях.

5. Комитет рекомендовал, чтобы развивающиеся страны региона осуществляли стратегии, предназначающиеся для диверсификации источников роста, а также для диверсификации экспортных рынков и продуктов. С этой целью странам следует поощрять обратные связи, реализовывать обеспечивающие добавленную стоимость мероприятия и стремиться к созданию индустриальных комплексов.

6. Комитет признал важное значение финансирования торговли для содействия торговле и инвестициям и призвал международные финансовые учреждения и механизмы играть более инициативную роль, чтобы предупреждать будущие финансовые кризисы.

B. Разработка последовательной и согласованной политики в отношении торговли и инвестиций

7. Комитет призвал поддерживать надлежащий баланс между экспортом и внутренним спросом как источниками роста для сокращения риска и поощрения экономической диверсификации. Для увеличения внутреннего спроса страны могли бы использовать расширение инвестиций в инфраструктуру и энергетику, предоставление социальной защиты, повышение квалификации, развитие сектора туризма и обеспечение открытого для всех и устойчивого роста.

8. Комитет согласился с тем, что стратегии в области торговли должны быть ориентированы на интересы малоимущего населения и содействовать устойчивому развитию в целях оказания максимального воздействия на уменьшение бедности. В частности, надлежащее внимание следует уделять развитию агроиндустрии в качестве одного из важных секторов для поощрения

торговли в интересах малоимущего населения и достижения экономической диверсификации.

9. Комитет рекомендовал, чтобы страны укрепили их потенциал на стороне предложения для получения выгод от торговли с акцентом на правовые реформы, соблюдение международных стандартов, права интеллектуальной собственности, развитие людских ресурсов и содействие торговле и инвестициям. В этой связи Комитет высказал мнение о том, что прямые иностранные инвестиции (ПИИ) могут играть важную роль в укреплении потенциала на стороне предложения и могут привлекаться при помощи создания экспортных зон и стимулов.

10. Комитет подчеркнул, что приоритетная роль правительства в поддержке торговли и развития заключается в обеспечении стабильности и надежности экономических систем на основе рационального регулирования. Кроме того, правительствам следует включать в торговые стратегии положения, касающиеся социальной защиты, особенно во времена кризиса. В то же время Комитет предупредил, что следует избегать каких-либо стратегий правительств, которые приведут к дискриминации торговых интересов других стран или нанесут им ущерб.

11. Комитет рекомендовал, чтобы торговые стратегии были нацелены на конкретные секторы в целях решения конкретных проблем. В частности, надлежащее внимание следует уделять энергетике как одному из важных аспектов торговли и торговой политики.

12. Комитет признал необходимость поощрять последовательность и согласованность между торговыми и другими касающимися развития стратегиями на национальном и региональном уровнях. В этой связи он призвал укреплять координационные и консультативные процессы между соответствующими учреждениями и сторонами на национальном и региональном уровнях. В частности, имеются возможности для укрепления эффективных партнерских отношений между государственным и частным секторами и механизмов для диалога между государственным и частным секторами.

13. Комитет согласился с необходимостью использовать основывающиеся на фактах торговые стратегии и в этой связи заявил о решительной поддержке Азиатско-тихоокеанской сети научно-исследовательских и учебных учреждений по торговле (АРТНеТ).

C. Роль и первенство многосторонней торговой системы в регулировании международной торговли

14. Комитет подчеркнул роль и первенство справедливой, открытой, недискриминационной, транспарентной и предсказуемой многосторонней торговой системы в регулировании международной торговли и призвал укрепить эту систему. В этой связи он предупредил относительно протекционизма, который может подорвать эту систему и замедлить восстановление после кризиса. Комитет предложил секретариату провести тематические исследования по надлежащим видам практики стран и отраслей промышленности, эффективно решающих проблемы кризиса.

15. Комитет призвал в ближайшее время завершить Дохинский раунд многосторонних торговых переговоров. Успешное завершение подразумевало

бы резкое уменьшение сельскохозяйственных субсидий, искажающих торговлю и надлежащее решение проблем развивающихся стран, включая положения в отношении специального и дифференциального режима, которые были бы точными, эффективными и оперативными.

16. Комитет выразил свою озабоченность в отношении того, что наименее развитые страны по-прежнему занимают маргинализированное положение в многосторонней торговой системе. В этой связи он предложил в ближайшее время обеспечить беспошлинный и бесквотный доступ на рынки для продукции, экспортируемой из наименее развитых стран.

17. Комитет призвал продолжить и укрепить мероприятия секретариата в области технической помощи для содействия эффективному участию стран в многосторонней торговой системе в тесном сотрудничестве с партнерами на глобальном и региональном уровнях, в частности со Всемирной торговой организацией (ВТО) и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. В этой связи он выразил решительную поддержку программе технической помощи ВТО/ЭСКАТО.

18. Комитет отметил, что регион ЭСКАТО является местом расположения самого большого числа стран в мире, которые пока еще не стали членами ВТО, и предложил секретариату усилить его техническую помощь этим странам в целях ускорения процесса их присоединения к ВТО.

19. Комитет также предложил секретариату помочь развивающимся странам региона, которые уже являются членами ВТО, в реализации их обязательств ВТО и в проведении тщательного анализа тех трудностей, с которыми они сталкиваются в этом отношении.

20. Комитет подчеркнул роль помощи в интересах торговли с учетом потребностей отдельно взятых развивающихся стран в укреплении их потенциала на стороне предложения и в содействии им в получении выгод от доступа к рынкам. В этой связи он поддержал важную роль ЭСКАТО в координации и предоставлении помощи в интересах торговли на региональном уровне.

D. Расширение внутрирегиональной торговли и инвестиций

21. Комитет рекомендовал расширить внутрирегиональную торговлю по линии Юг-Юг в качестве одного из важных механизмов, диверсификации экспортных рынков развивающихся стран и сокращения их зависимости от рынков развитых стран. В этом контексте он призвал сократить барьеры на пути такой торговли, которые по-прежнему являются относительно высокими.

22. Комитет сделал вывод о том, что надлежаще сформулированные региональные торговые соглашения (РТС) могут поощрять повышение уровней региональной экономической интеграции и стать структурными элементами многосторонней торговой системы. Он также подчеркнул, что РТС могут содействовать более эффективной интеграции не имеющих выхода к морю стран в региональную торговую систему. В этой связи Комитет заявил о своей полной поддержке постоянного обновления Азиатско-тихоокеанской базы данных ЭСКАТО по соглашениям о торговле и инвестициях, которая обеспечивает мониторинг деятельности РТС.

23. Комитет призвал секретариат продолжать и укреплять свои мероприятия по улучшению связей в поддержку внутрирегиональной торговли. В частности, он просил секретариат продолжить его работу по созданию общих рамок для консолидации и рационализации РТС, включая согласование правил происхождения.

24. Комитет выразил свою признательность секретариату за его мероприятия в поддержку укрепления и расширения Азиатско-тихоокеанского торгового соглашения (АПТА), которые предназначаются для превращения Соглашения в одну из сил региональной интеграции. В этой связи он приветствовал предстоящее завершение четвертого раунда переговоров по тарифам и включение новых областей в обязательства АПТА.

25. Комитет далее приветствовал постоянные усилия и заинтересованность Монголии в том, чтобы присоединиться к АПТА и намерение Непала сделать это в ближайшее время. Он предложил секретариату направить приглашения другим развивающимся странам региона, которые еще не являются членами АПТА, для участия в работе третьей сессии Совета министров, которая пройдет 15 декабря 2009 года в Сеуле по любезному приглашению правительства Республики Корея, с тем чтобы эти страны могли ознакомиться с работой АПТА.

26. Комитет отметил, что механизм Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) для решения проблем финансового кризиса в регионе на основе Чангмайской инициативы может быть хорошим примером финансового сотрудничества в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Комитет поддержал сотрудничество между ЭСКАТО и АСЕАН в деле наращивания взаимосвязей.

27. Комитет предложил секретариату укреплять синергию и сотрудничество между АПТА и другими региональными интеграционными механизмами, такими, как Евразийское экономическое сообщество, Инициатива Бенгальского залива по техническому и экономическому сотрудничеству и АСЕАН.

E. Содействие торговле и инвестициям

28. Комитет признал, что содействие торговле и инвестициям имеет важное значение для обеспечения устойчивого роста и поощрения внутрирегиональной торговли. Он подчеркнул, что выгоды мер по содействию торговле и инвестициям значительно превышают затраты на их осуществление. В этой связи он рекомендовал использовать комплексный подход, который включает применяемые на границах и за ними меры по содействию торговле.

29. Комитет далее признал прочную связь между торговлей и инвестициями, в частности вклад ПИИ в развитие торговли, и в этой связи рекомендовал улучшить климат для ПИИ.

30. Признав, что содействие торговле – обязанность многих учреждений правительств, Комитет рекомендовал улучшить координацию и сотрудничество между этими учреждениями.

31. Подчеркнув важность регионального сотрудничества по вопросам содействия торговле, Комитет заметил, что уроки могут быть получены на примере мер по содействию торговле и комплексному пограничному управлению, применяемых в субрегионе Большого Меконга (СБМ).

32. Комитет далее призвал страны – члены Специальной программы для экономик Центральной Азии (СПЕКА) принимать более активное участие в мероприятиях Проектной рабочей группы СПЕКА по торговле.

33. Отметив, что текущий финансовый кризис подчеркнул важность эффективных механизмов финансирования торговли для смягчения воздействия кризиса на экспортеров, Комитет рекомендовал укрепить такие механизмы, в частности для малых и средних предприятий (МСП).

34. Комитет выразил секретариату признательность за работу по укреплению потенциала, в частности в области осуществления положений о «едином окне». Комитет также отметил сотрудничество секретариата с другими международными и региональными организациями и рекомендовал углубить это сотрудничество.

35. Комитет принял к сведению деятельность Сети экспертов ООН по бездокументарной торговле и призвал государства-члены активно участвовать в деятельности этой региональной платформы.

F. Выживание и развитие бизнеса

36. Комитет дал положительную оценку мероприятиям секретариата в области технической помощи по вопросам развития частного сектора в СБМ. Он рекомендовал продолжить усилия по укреплению потенциала МСП в СБМ, а также в Южной Азии и других субрегионах, в целях повышения конкурентоспособности МСП на региональных и глобальных рынках.

37. Комитет призвал секретариат предпринимать дальнейшие усилия по поощрению региональной интеграции на основе создания региональных производственно-сбытовых сетей. В этой связи он рекомендовал, чтобы секретариат сосредоточил свои мероприятия по укреплению потенциала МСП на вопросах развития людских ресурсов, передачи технологии и укрепления инновационных возможностей в целях поощрения эффективного участия МСП в деятельности региональных производственно-сбытовых сетей.

38. В частности, Комитет просил секретариат усилить его аналитическую работу по вопросам развития предприятий и региональных производственно-сбытовых сетей путем выявления места МСП в этих производственно-сбытовых сетях, сбора информации о передовой практике региона по вопросам конкурентоспособности бизнеса и предоставления эффективных инструментов и механизмов для развития МСП.

39. Комитет признал, что предприятия могут внести значительный вклад в процесс открытого для всех и устойчивого развития, в частности, на основе принципов социальной ответственности корпораций. В этой связи Комитет отметил, что различные стороны могут играть важную роль в пропаганде и реализации принципов социальной ответственности корпораций.

40. Комитет принял к сведению предложение представителя Всемирной ассоциации малых и средних предприятий о рассмотрении возможности подготовки совместной программы Ассоциации и ЭСКАТО.

41. Комитет отметил просьбу Индонезии об оказании секретариатом поддержки в направлении странам - членам ЭСКАТО приглашения на Азиатско-

тихоокеанскую встречу на уровне министров по вопросам государственно-частного партнерства, которая состоится в Индонезии в 2010 году.

G. Планирование и мониторинг программ

1. Обзор осуществления программы работы на 2008-2009 годы и ключевых элементов предлагаемой программы работы на 2010-2011 годы

42. Комитет рекомендовал, чтобы в ходе своих будущих мероприятий секретариат продолжал уделять внимание вопросам, касающимся инвестиций.

43. Комитет отметил, что в контексте касающейся торговли и инвестиций работы по вопросам энергетики и изменения климата важно обеспечить, чтобы работа по этим вопросам проводилась в рамках мандата ЭСКАТО.

44. Комитет заявил о поддержке Азиатско-тихоокеанского центра сельскохозяйственного машиностроения и агротехники (АТЦСМА) и, в частности, выразил свою признательность за поддержку, оказываемую этому Центру Китаем. Он рекомендовал, чтобы мероприятия АТЦСМА, касающиеся содействия сотрудничеству в целях развития сельского хозяйства в субрегионе Большой Туманной в рамках его программы работы на 2010-2011 годы, координировались с мероприятиями, осуществляемыми в рамках Инициативы по Большой Туманной.

45. Комитет рекомендовал, чтобы будущие сессии Азиатско-тихоокеанского бизнес-форума проводились, по мере возможности, одновременно с сессиями Комиссии.

2. Обзор проекта стратегических рамок на 2012-2013 годы

46. Комитет выразил свою поддержку проекту стратегических рамок на 2012-2013 годы, представленному секретариатом[1].

II. РАБОТА СЕССИИ

A. Перспективы после кризиса: торговля и инвестиции для достижения открытого для всех и устойчивого развития

47. Комитет рассмотрел вопрос «Перспективы после кризиса: торговля и инвестиции для достижения открытого для всех и устойчивого развития» в формате дискуссии «за круглым столом».

48. В качестве модератора данного заседания выступила заместитель Генерального секретаря и Исполнительный секретарь ЭСКАТО.

49. Начальник Отдела торговли и инвестиций ЭСКАТО, выступил с докладом, озаглавленным «Обзор торговой и инвестиционной деятельности в регионе: последние тенденции и оценка последствий кризиса».

50. С докладом выступил представитель Монголии, а также следующие старшие должностные лица: г-н Киат Ситтиаморн, председатель, Управление Торгового

[1] E/ESCAP/CTI/7.

представителя Таиланда, и г-н Кишоре Махбубани, декан Школы государственной политики им. Ли Куань Ю, Национальный университет Сингапура.

51. Г-н Бисваджит Дар, Генеральный директор Научно-информационной системы развивающихся стран, Нью-Дели, Индия, выступил с докладом об итогах Азиатско-тихоокеанской конференции специалистов по экономике торговли по вопросам стимулируемого торговлей роста в период кризиса, которая проводилась 2-3 ноября 2009 года в Бангкоке в рамках первой Азиатско-тихоокеанской торгово-инвестиционной недели. Эта конференция проводилась в ознаменование пятой годовщины АРТНеТ. Комитет принял к сведению доклад (E/ESCAP/CTI/INF/7).

52. Представитель Японии выступил с докладом об итогах региональной конференции ОЭСР-ЭСКАТО по ответственности корпораций на тему «Значимость ответственного ведения бизнеса», которая проходила 2-3 ноября 2009 года в Бангкоке в рамках первой Азиатско-тихоокеанской торгово-инвестиционной недели. Комитет принял к сведению этот доклад (E/ESCAP/CTI/INF/8).

53. От имени своих делегаций с заявлениями выступили представители следующих стран: Китая, Лаосской Народно-Демократической Республики, Российской Федерации и Шри-Ланки.

B. Разработка последовательной и согласованной политики в отношении торговли и инвестиций

54. Комитету был представлен документ, озаглавленный «Разработка последовательной и согласованной политики в отношении торговли и инвестиций» (E/ESCAP/CTI/1).

55. Документ был представлен начальником Отдела торговли и инвестиций ЭСКАТО. С докладом выступил представитель правительства Камбоджи.

56. Комитет рассмотрел следующие вопросы: a) последствия кризиса для торговых и инвестиционных потоков; b) связь между торговлей и развитием; c) роль правительства в торговле и развитии; d) разработка и осуществление предоставляющей равные возможности для всех и устойчивой торговой политики; и e) содействие слаженности, последовательности и координации.

57. От имени своих делегаций с заявлениями выступили представители следующих стран: Афганистана, Индии, Российской Федерации, Шри-Ланки и Японии.

C. Роль и первенство многосторонней торговой системы в регулировании международной торговли

58. Комитету был представлен документ, озаглавленный «Роль и первенство многосторонней торговой системы в регулировании международной торговли» (E/ESCAP/CTI/2).

59. Документ был представлен начальником Отдела торговли и инвестиций ЭСКАТО. С докладом выступил представитель Непала.

60. Комитет рассмотрел следующие вопросы: a) роль и значение многосторонней торговой системы; b) дохинские торговые переговоры:

состояние дел; c) многосторонняя торговая система и развитие; d) роль ЭСКАТО в решении этих вопросов.

61. От имени своих делегаций с заявлениями выступили представители следующих стран: Афганистана, Бангладеш, Индии, Камбоджи, Китая, Российской Федерации, Филиппин и Японии.

D. Укрепление внутрирегиональной торговли и инвестиций

62. Комитету был представлен документ, озаглавленный «Укрепление внутрирегиональной торговли и инвестиций» (E/ESCAP/CTI/3).

63. Документ был представлен начальником Отдела торговли и инвестиций ЭСКАТО. С докладом выступил представитель Лаосской Народно-Демократической Республики.

64. Комитет рассмотрел следующие вопросы: a) содействие торговой и инвестиционной деятельности в регионе по линии Юг-Юг; b) региональные торговые соглашения в Азиатско-Тихоокеанском регионе; c) преодоление путаницы с многочисленными соглашениями и процедурами; d) Азиатско-тихоокеанское торговое соглашение; e) выход за рамки региональных торговых соглашений; f) роль ЭСКАТО в решении этих вопросов.

65. От имени своих делегаций с заявлениями выступили представители следующих стран: Афганистана, Бангладеш, Индонезии, Китая, Республики Корея, Российской Федерации и Японии.

E. Содействие торговле и инвестициям

66. Комитету был представлен документ, озаглавленный «Содействие торговле и инвестициям» (E/ESCAP/CTI/4).

67. Документ был представлен начальником Отдела торговли и инвестиций ЭСКАТО. С докладом выступил представитель Пакистана.

68. Комитет рассмотрел следующие вопросы: a) содействие торговой и инвестиционной деятельности в Азиатско-Тихоокеанском регионе; b) значение заграничного регулирования предпринимательской деятельности; c) финансирование торговли; d) роль ЭСКАТО в решении этих вопросов.

69. От имени своих делегаций с заявлениями выступили представители следующих стран: Афганистана, Бангладеш, Камбоджи, Китая, Таджикистана и Японии.

70. С заявлением также выступил представитель Всемирной ассоциации малых и средних предприятий в Таиланде.

F. Выживание и развитие бизнеса

71. Комитету был представлен документ, озаглавленный «Выживание и развитие бизнеса» (E/ESCAP/CTI/5).

72. Документ был представлен начальником Отдела торговли и инвестиций ЭСКАТО. С докладом выступила представитель Вьетнама.

73. Комитет рассмотрел следующие вопросы: a) факторы, определяющие конкурентоспособность бизнеса; b) развитие предпринимательского сектора: тенденции и вопросы; c) конкурентоспособность бизнеса: проблемы и возможности; d) роль ЭСКАТО в решении этих вопросов.

74. От имени своих делегаций с заявлениями выступили представители следующих стран: Афганистана, Индонезии, Российской Федерации и Японии.

75. С заявлением также выступил представитель Всемирной ассоциации малых и средних предприятий в Таиланде.

G. Планирование и мониторинг программ

1. Обзор осуществления программы работы на 2008-2009 годы и ключевых элементов предлагаемой программы работы на 2010-2011 годы

76. Комитету был представлен документ, озаглавленный «Обзор осуществления программы работы на 2008-2009 годы и ключевых элементов предлагаемой программы работы на 2010-2011 годы» (E/ESCAP/CTI/6).

77. Документ был представлен начальником Отдела торговли и инвестиций ЭСКАТО.

78. Исполняющая обязанности руководителя АТЦСМА выступила с докладом о деятельности Центра за период 2008-2009 годов.

79. От имени своих делегаций с заявлениями выступили представители следующих стран: Афганистана, Ирана (Исламская Республика), Китая и Российской Федерации.

2. Обзор проекта стратегических рамок на 2012-2013 годы

80. Комитету был представлен проект стратегических рамок на 2012-2013 годы по подпрограмме 2 «Торговля и инвестиции» (E/ESCAP/CTI/7).

81. Документ был представлен начальником Отдела управления программами ЭСКАТО.

III. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

A. Открытие, продолжительность и организация работы сессии

82. Комитет по торговле и инвестициям проводил свою сессию в Бангкоке 4-6 ноября 2009 года.

83. Вступительное слово произнесла Исполнительный секретарь ЭСКАТО.

84. Г-н Касит Пиромия, Министр иностранных дел Таиланда, выступил с речью по случаю открытия сессии.

85. Генеральный секретарь Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию выступил с докладом, посвященном ведущей роли Азии в восстановлении после экономического кризиса.

B. Участники

86. В работе сессии приняли участие представители следующих членов ЭСКАТО: Афганистана, Бангладеш, Бутана, Вануату, Вьетнама, Индии, Индонезии, Камбоджи, Ирана (Исламской Республики), Китая, Лаосской Народно-Демократической Республики, Монголии, Непала, Пакистана, Республики Корея, Российской Федерации, Таджикистана, Таиланда, Тимор-Лешти, Филиппин и Шри-Ланки. В работе сессии также принимали участие представители следующего ассоциированного члена ЭСКАТО: Макао (Китай).

87. В работе также принимали участие представители Программы развития Организации Объединенных Наций.

88. В работе участвовали представители следующих специализированных учреждений и связанных с ними организаций: Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и Всемирного почтового союза.

89. Были представлены следующие межправительственные организации: Азиатский банк развития, Азиатско-тихоокеанский почтовый союз, Азиатская корпорация по страхованию и Организация экономического сотрудничества и развития.

90. Были представлены следующие межправительственные организации: Международный центр исследований в области развития и Всемирная ассоциация малых и средних предприятий.

91. В работе сессии Комитета приняли также участие в общей сложности 27 наблюдателей.

C. Выборы должностных лиц

92. Были избраны следующие должностные лица:

Председатель:	г-н Фероз Ахмед (Бангладеш)
Заместитель Председателя:	г-н Абдул Вассай Хакики (Афганистан)
Докладчик:	г-н Сангай Вангди (Бутан)

D. Повестка дня

93. Комитет утвердил следующую повестку дня:

1. Открытие сессии.

2. Выборы должностных лиц.

3. Утверждение повестки дня.

4. Перспективы после кризиса: торговля и инвестиции для достижения открытого для всех и устойчивого развития.

5. Разработка последовательной и согласованной политики в отношении торговли и инвестиций.

6. Роль и первенство многосторонней торговой системы в регулировании международной торговли.

7. Расширение международной торговли и инвестиций.

8. Содействие торговле и инвестициям.

9. Выживание и развитие бизнеса.

10. Планирование и мониторинг программ:

    a) обзор осуществления программы работы на 2008-2009 годы и ключевых элементов предлагаемой программы работы на 2010-2011 годы;

    b) обзор проекта стратегических рамок на 2012-2013 годы.

11. Сроки, место проведения и предварительная повестка дня второй сессии Комитета.

12. Прочие вопросы.

13. Утверждение доклада.

E. Прочие вопросы

94. Никакие другие вопросы не обсуждались.

F. Утверждение доклада

95. Комитет утвердил доклад о работе своей первой сессии 6 ноября 2009 года.

Приложение

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ

Обозначение документа	*Название документа*	*Пункт повестки дня*
Общая серия		
E/ESCAP/CTI/1	Разработка последовательной и согласованной политики в отношении торговли и инвестиций	5
E/ESCAP/CTI/2	Роль и первенство многосторонней торговой системы в регулировании международной торговли	6
E/ESCAP/CTI/3	Расширение международной торговли и инвестиций	7
E/ESCAP/CTI/4	Содействие торговле и инвестициям	8
E/ESCAP/CTI/5	Выживание и развитие бизнеса	9
E/ESCAP/CTI/6	Планирование и мониторинг программ: обзор осуществления программы работы на 2008-2009 годы и ключевых элементов предлагаемой программы работы на 2010-2011 годы	10 a
E/ESCAP/CTI/7	Планирование и мониторинг программ: обзор проекта стратегических рамок на 2012-2013 годы	10 b
Ограниченная серия		
E/ESCAP/CTI/L.1	Предварительная повестка дня	3
E/ESCAP/CTI/L.2	Аннотированная предварительная повестка дня	3
E/ESCAP/CTI/L.3	Проект доклада	13
Информационная серия		
E/ESCAP/CTI/INF/1 (только на английском языке)	Tentative programme	
E/ESCAP/CTI/INF/2 и Rev.1 (только на английском языке)	List of participants	
E/ESCAP/CTI/INF/3 (только на английском языке)	Information note for participants	
E/ESCAP/CTI/INF/7	First Asia-Pacific Trade and Investment Week: Asia-Pacific Trade Economists' Conference – Summary	
E/ESCAP/CTI/INF/8	First Asia-Pacific Trade and Investment Week: OECD/ESCAP Regional Conference On Corporate Responsibility – Summary	

. . . . .